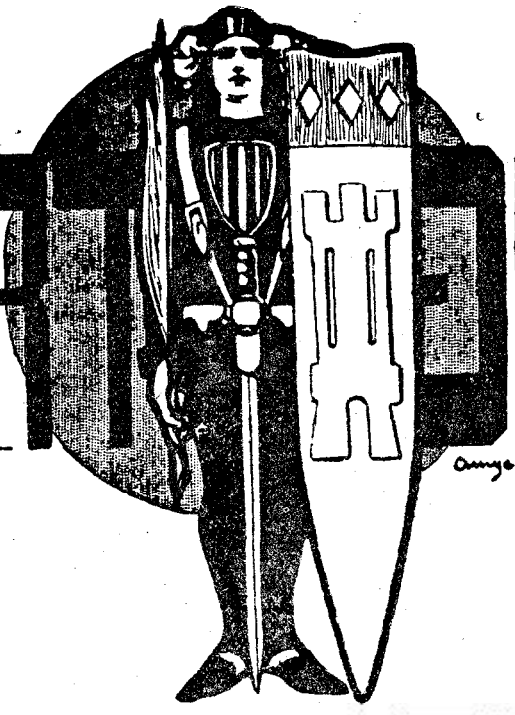


BALLARINOS SITGES



• Setmanari català •

Redacció y Administració:

Carrer de Parelladas, 9

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remittits
y Reclams a preus convencionals



D. RAFEL SELVA Y PLANAS

VIUDO DE D. MARIA JUNYENT SARIOL

morí cristianament en aquesta vila el passat dimecres

— E. P. D. —

Els seus afligits: fills, D. Bartomeu, D.^a Francisca, D. Joseph, D. Antón y D.^a Mariá; fills polítics, D. Rafel Llopis, D.^a Mariá León y D.^a Mariá Marcé; nets; germá, D. Francisco, y demés familia, al participar a sos amics y coneguts tan sensible perdua, pregan la tingan present en llurs oracions.

DR. MAGIN FARRAN

Cirujano - DENTISTA
NORTEAMERICANO

VILLANUEVA Y GELTRU

Rambla Principal, n.º 51

Horas de visita · Días laborables
Los lunes y martes :
de 2 y media á 6 de la tarde;
miércoles: de 9 y media á una.

De Agricultura

L'aplicació dels adobs potássics

Si 's té en compte la circumstancia de que en terres fertils, les quals donada la seva manera de esser no permeten determinar l'eficacia de la potassa, aquest element se troba d'una manera molt finament distribuït en la massa total de la terra, se desprend facilment la conseqüencia de que les sals potássiques deuen ser repartides pel camp, tot lo més unificadament possible.

Pera conseguir aixó, deurien esser enterrades lo més prematurament millor, a fi de que participin de tots els treballs culturals y's barregin com més millor per les capes de terreno de que pot disfrutar la planta conreuada, lo qual revesteix verdadera importancia, principalment en les terres compactes inactives, aont el moviment de les materies té lloc molt lentament: la kainita deuria ser distribuïda, ja sobre'ls rostrols, si no 's vol practicar una labor fonda d' arada, ja enterrantla obrint els soles, lleugerament. Per medi de futures labors se obtindrà la desitjada y equitativa repartició per la totalitat de la terra de conreu.

En terres compactes d' un modo especial se deurien observar, per aquest motiu, els preceptes de distribuir y enterrar les sals potássiques, especialment kainita, ja durant la tardor o ivern ja en la primavera, però en general, aquell fertilisat potássic no deuria ser aplicat en els terrenos que hem senyalat, per ser el cloruro y 'l sulfat els millors adobs potássics.

Les terres lleugeres presenten un altre caràcter: no siguent compactes, deixen infiltrar l' aigua y l' aire ab

facilitat y condueixen ràpidament les materies nutriti ves dintre de la terra de cultiu; per aquesta causa mateixa també les perden, essent portades per les aigües, lo que en les terres purament arenoses pròdueix la falta de potassa, ácid fosfòric y nitrògen

En conseqüencia, no 's deurien adobar massa aviat aquesta classe de terrenos, y, emplant el cloruro o el sulfat en primavera, seria la época millor pera 'l seu ús. En moltíssims cassos, el conreudor preferirà les sals concentrades a causa del preu de la unitat de potassa, més barata en les últimes sals que en la kainita; no per aixó la kainita deixa d' esser un adob potássic pera 'ls camps arenosos, perquè les sals secundaries exerceixen una influencia excesivament favorable en la hidrosopacitat, lo que 's deu tenir forsa en compte en les terres de seca; ademés, les sals de magnesia representen un brillant paper en la planta, magnesia que acostuma mancar en la major part de terres lleugeres.

En aquèstes será també suficient barrejar les sals potássiques ab la terra per medi d' un rasceix, deixant que les plujes se cuidin de la distribució d' aquells adobs per entre la terra de conreu.

Dugues paraules més per acabar, sobre 'l sulfat de potassa. Aquesta sal constitueix en primer lloc, l' adob més apropiat pera 'l cultiu del tabac, que no pot ser fertilisat ab sals que continguin cloro, perjudicial a la calitat de les fulles. S' ha d' usar el sulfat encare per els cultius, encare que 's tingui de pagar a preus un poc més alsats pera lograr un millorament de la cullita: per exemple, pera les patates, els diferents arbres fruiters, la canya de sucre, la remolatxa sucrera y per la vinya. Ademés, el sulfat s' ha de preferir en les

terres pobres de cals, en quin cas el cloruro les empobriria encare més d' aquella materia tant necessaria.

El sulfat s' aplica un poc avans de la sembra, però en les terres compactes se segueix ab preferencia el método que anteriorment hem senyalat.

JOAN DE CAMPOS

La Mestra

(Continuació)

Arribá 'l dimecres; y molts altres dies passaren, acreixent més y més l' amitat y simpatia de la marquesa y els seus envers el jove Félix, a qui no mancava, per sa part; ocasió de conversar ab Clara, quals atractius físics y morals, més aquets que aquells, l' interessaven, tot y reconeixent en ella la manca d' un ideal seriós, y certa frivolitat, resultant de la seva frívola educació y vida mundana. Mes ell, gran observador per instint y per sos estudis y també ¿per què no dirho? per impulsos del seu cor, veyá en l' ànima y l' inteligencia de Clara quelcóm de més enlayrat qu' en altres joves trobara, quelcóm d' una lleu qui, conreuada per bona má, podria donar hermosos fruits. Y, més y més atret per aquella freqüent intimitat, va arribar lo que arribar debía.

Félix, profundament enamorat, resolgué parlar ab sinceritat a Clara y li obrí son cor plé d' anhels; creyentla digna d' ell li mostrá fins al fons son pensament, sos ideals de treball per una obra social elevada, li parlá de son culte per dits ideals, pels que 's sentia disposat a tot renunciament; de sos gustos per la vida quieta y retirada... y Clara, tot escoltant lo que jamay de cap jove havia escoltat, sentintse de moment impresionada per la superior inteligencia de Félix li semblá qu' un nou món s' obría devant ella y que 's sentia forta pera recórrer en companyia d' aquell home que tan gran li apareixia... Mes, retornada de sobte a la realitat del ambient en que 's trobava de tertulies, tes, teatres, etz., sentí que no podria deixar sense recansa aquelles frevolitats que tans eriosament omplien sa vida, pera viure de la que l' eloqüent paraula de Félix, en uns instants de somni, li va fer entreveure, y alhora sentí son cor rependres, y una gran fredor caygué sobre ses converses ab en Félix.

Poc temps després, aquést, nombrat per una comissió molt elevada al extranger, abandonava la gran ciutat, emportant dins son cor l' amargor d' una ilusió perduda y deixant en l' imaginació de Clara una bona sembrada de la seva intelectualitat.

Ella sentí l' anyoransa d' aquell amic que tan breus feya ab son talent les hores de la conversa, més l' atracció del medi ambient de tota sa vida fou prou forta—o al menys aixís ho creya—pera consolarla; sols que d' aquell dia ensá Clara esdevingué més seriosa y passá més hores dedicada als estudis aconsellats per en Félix.

D' aquést poques noves se 'n tingueren; donya Berta semblava fer aposta de no donarne, y sols de tart en tart, per algún article dels diaris en que son nom sortia sempre enlayrat, sabia Clara que son antic company anava avensant en el camí dels seus ideals.

De sobte, una tarda donya Berta, trobantse de visita a casa la marquesa, va anunciar el casament de son nebot, nova que fou acullida per la concorrencia ab les frases banals de consuetut, menys per Clara, qui empalidí, sense que, malgrat l' esforç de sa voluntat, un mot d' ella pogués afegirse a lo dit pels seus amics.

¿Què passá en aquells moments per l' ànima de Clara?... Al sentir perdut per sempre l' amor del home qu' ella no havia tingut coratge de seguir en son camí, va semblarli qu' una gran claror se feya en sa pensa, pera mostrarli tota una existencia de ditxa fallida y més encara l' infinita buydor d' aquell ambient en que havia viscut y que de bon grat donaria ara per un sol dels pensaments d' en Félix.

D' aquell jorn memorable, Clara no aparegué més en les tertulies y tot en ella sofrí l' influencia d' un cambi fonamental en son caràcter y en sos gustos.

—Clara no és la mateixa d'abans — deya sovint la marquesa;—¿qué pot tenir?—

A l'afició de Clara per la vida ciutadana succehí l'amor al camp, y havent per desgracia perdut en poc espay de temps la companyia dels seus pares, desohint els precs de la marquesa, que volia reténria prop d'ella, se n'anà a viure en una hermosa hisenda que possehia en un poblet coster.

Allí, tenint per tota companyia l'seu piano y les obres recomanades per en Félix, cregué haber trobat, al fi, consol a ses tristeses.

Mes no va tardar gayre temps en compendre quánt errada anava. El seu cor tenia un sobrant de tendreses que no podia explayarse en aquella vida egoista y solitaria, y nous anhels l'atormentaren fentli sentir el desfici d'entregarse a un ideal bell, gran, útil. En les llargues hores dedicades a la contemplació de la seva propia ánima, les llevors un jornsembrades per en Félix devingueren flors hermoses y perfumades, y a l'hora que més gran anava fentse la distancia material que separava Clara d'aquell home, més semblava que son esperit a éll s'apropava. Y esdevingue en ella un fort impuls de fer alló qu'un jorn Félix li aconsellava sense que, distreta per la frevolitat de sa vida, hagués pogut arribar a sentirho intensament.

Inspirada per l'esperit d'aquell home qui lentamente se feu mestre del seu, Clara vegé que a son entorn hi havia molts sers als qui un poch d'abnegació podria fer gran be, obrintlos els ulls de l'intel·ligencia. Y després de madurar aquest ideal, formá el projecte de fundar en aquell poblet, que no la tenia, una escola, de la qual ella en seria la mestra.

Disposant d'una gran fortuna, Clara no tardá en portar a cap sa bella pensada; y alguns mesos després, en un lloch edificat baix la direcció d'un arquitecte intelligent, reunint totes les condicions exigides per les noves orientacions de la moderna pedagogia, Clara, preparada per l'estudi d'obres apropiades y acompanyada dels auxiliars necessaris, inaugurava com mestra directora, l'escola deguda a la cristallissació de les idees sembrades anys entera per en Félix en son esperit: fou per ella un jorn de suprema ditxa aquell en que comensá ab voluntat ferma la tasca que l'seu ideal li havia imposada. Sentí omplerta la gran buidor de la seva vida, y una pau y serenitat infinitament dolces se feren en son esperit.

En tant Félix, seguint son camí, portat per la mà de la fortuna, per son talent y grans cualitats personals, era devingut un home célebre en la política y en la cultura patrias. Y malgrat ses aficions, que l'portaven més a estudis socials y científics que a la política, se trobá, per imposició de sos nombrosos amichs y admiradors, nombrat diputat, sense tenir ell la més petita part en tal nombrament.

La sort, qu'en tot lo referent a sa vida pública tant li havia somrigut, li fou adversa en sa ditxa íntima; sense fills que realisessin sos afanys de paternitat, no trobá la companya que podia compendre sos ideals, y en sa llar freda y trista, més d'una volta son pensament invocá l'imatge de Clara pensant en llur vida mancada, Clara, que per intuició, ell, ab tot y no sáberne res, sentia que tampoch podia esser ditxosa.

JOSEFA CASAGEMAS, VDA. DE LLOPIS

(Seguirá)

Breviari

Elogi a les mans constructores

Ferrenyes y habilidoses mans que us moveu pel nostre espay blavíssim senyalant orientacions, y col·locant les pedres als fonaments hont deuen descansar les atalapes proclamadores de la nostra virior mediterrània: jo sento per vosaltres la admiració y la reverencia y vos beso ab els llavis y ab el cor!

Massa que sou estat closes en la cruenta lluyta per l'alcanç de la moralitat suma; no és del tot arrasada, cert, la mala herba; mes res hi fa: ella s'assecará en l'oblit nostre, y en la nit alta una ventada se l'endurá ab polsím. Cesseu doncs les vostres contundencies y aneu a l'obra.

Aneu a l'obra, que'ls bons materials no us faltarán. Compteu ab el patriotisme dels fills d'aquesta Sitges qu'ha bastit un Hospital model; compteu ab uns honrats concellers al seny dels quals deveu tothora sotmetre vostres plans; compteu ab el gust exquisit de la nostra ánima d'or; compteu ab el nostre omnipotent coratge.

Vosaltres, ferrenyes pero delicades, tindreu cura a servir sens mácula la blancor de la vila amada, allunyant d'ella tot lo que la pugui fer esser disgraciosa, y aportantli lo més eblí y armoniós. Aixís aquests arbres de verdorosa copa que plantareu pels nostres encontorns, aixís aquestes fonts que rajarán sinuoses pels nostres camps mirífics, aixís aquesta plassa aixamplada y ab torreons ben blancs y ab fatxades ben blanques.

Mes en el present deliri constructiu no perdin, els homes de les mans habilidoses, les beceroles de la santa continuïtat. Cada matí al anar al treball murmurin ses gorges una paraula d'agraïment pels qui, ja morts, ens han donat la vida.—HELIUS

Mitj-día d' hivern

Are es l'hora suau en que la mar s'encanta, car el sol ja ha arribat al zenit y 's decanta cap el ponent y brillen les coses ab mes llum. Aré es l'hora mes clara de l'hivern.—Un perfum que no sabríaho dir si es de llenya cremada o de llar primorosa o de roba mullada s'espandeix ab la brisa per l'espai lluminós. La remor de les aygues es un cant de repós.

Es l'hora, en que a l'entorn de la taula parada s'enceta el pa daurat y la vida es honrada: y la platja deserta y la mar, sempre igual, a la llum generosa del bon sol hivernal.

Oh! la mar, que no entela la mes càndida bruma, que tot just clapoteja, sense onades ni escuma, tota llisa y serena, com un llach condormit... oh! la mar, qui s'encanta reflectant l'infinit!

Y la terra llaurada y els blats que ja hi neixen! y els remats silenciosos, que cada any descendeixen de les serres mes aspres, hont l'hivern es tan cru...! oh! la terra ditxosa y la herbeta que hi llú.

TRINITAT CATASÚS Y CATASÚS

Sitges, 1912.

Reforma del Cap de la Vila

Desde 'l dilluns, una brigada d'obers s'ocupa en l'enderroc de les tres cases compreses en dita reforma, que, com ja és sapigut, són les senyalades ab els números 48, 50 y 52 del Carrer Major.

Les terres procedents d'aquest enderroc són transportades al davant de l'Escorxadó, hontquedarà una plassa lateral entre 'l passeig de la Ribera y el Mar, propia pera establiri un bon camp de law-tennis o altres sports consemblants.

El Greco

Faig un esforç, y, prescindint de fàcils simpaties—sacrificant, a la manera estòica, l'Amistat a la Lley—me decideixo a incloure en la columna ideològicament odiada—en la dels «Angels damnats»—dins mon «Calendari platònic» el nom gloriós de Domenico Theotocópuli, dit El Greco.

Que 'l Greco representa, per son íntim sentit esperitual, una oposició completa envers aquelles coses per les quals batallo, envers el Clacissisme, l'Ordre, el Gust, la Intel·ligencia, és cosa que, naturalment, no m'escapava pas. Jo no podia deixar de veure 'l en essencial romanticisme, y groc y agitat de passió...—Mes cada cop que n'intentava la condemna, tant de força, tant de poder, com esclaten en el terrible pintor, me desarmaven el braç. Aixís el sacrificador qui consagra als deus un bou vacila un instant a l'esguardar la bona planta y ufanor de la victima.

Diu que una gota d'aigua fa vessar el vas y una ploma inclina la balansa. Lo que 'm decideix avuy ha estat el llegir, en el «Correo de las Letras y de las Artes», quatre ratlles de l'artista francès Michel Puy, —això sí, quatre ratlles que valen der quatre grans pàgines de crítica.

«Una autonomia massa sabia sacrificà en el Greco el conjunt al detall».—Cert!—«Els negres, que prenen una importància excesiva, decoloren el quadre». —Veritat insigne!—«Una composició teatral».—Sí, quasi sempre, y sobretot, per paradoxal que això sembli, en els retrats.—«Y per damunt això, y crec que és per aquest cantó que ell ha plagut als pintors moderns, una extranya cuina de color».—Rara cuina, en efecte.

Una disconformitat de l'autor ab el crític: Michel Puy semblailiar això dins la formació italiana del Greco. Xenius, pera repetir això, tindria que oblidar «La Escola d'Atenes». Y oblidar «La Escola d'Atenes» —ahont fou sembrat el lliri de la «Flos Sophorum»—és una cosa que Xenius no farà pas.

Nó, lo que avuy col·loca el Greco entre els meus «Angels damnats», no és lo que d'italià tingui; mes tal vegada, al contrari, lo que té d'anti-italià.

XENIUS

Çompra d'un Greco

que 's queda a Catalunya

Titulém aixís aquest sol de crònica, perquè en efecte, y desgraciadament, molt poques vegades que en qüestions de compres y vendes, sonen noms d'artistes granats, se pot dir que les obres en qüestió se quedin a Catalunya.

Generalment aquestes noves solen referirse a quadres en poder de coleccionistes llunyans, que adquireixin yankis fantàstics per preus més fantàstics encara. Aquesta vegada, al revés, si del preu no 'n

sabém res, coneixém els personatges del fet y podém dir que l'obra se queda a Catalunya.

Y essent un Greco, és clar, havia d'anar a parar a Sitges, y veusaquí com un quadre magnífic del gran pintor, que feya més de quaranta anys que 's trobava a Barcelona, ara ha sigut descobert y comprat, per gestions den Miquel Utrillo, ab destí a «Mar y Cel» de Sitges.

L'obra de referencia és, sobre tot entre les teles del pintor de Toledo, un tema poc vist. Hi ha representans en la tela, que és de no molt grosses dimensions, Sant Pere y Sant Pau. Sobre tot aquest darrer és una figura tan magnífica, que ella sola és prou pera fer la gloria d'un pintor.

Ens felicitem de que als Grecos que en Rusiñol té al Cau Ferrat, els vagi a fer companyia aquest nou Greco, y sobre tot ens felicitem de que 'l tal quadre, poguém dir que queda a Catalunya, car aquesta és una de les condicions precisades en la clàusula de compra.

«La Veu de Catalunya»

Pel be de Sitges

Tots els que verdaderament desitgen pera nostra vila un pervindre gloriós, que la fassi ressal ar sobre les demés de la costa ponentina, preveuen avuy una tempesta que, si per dissort arribés a desencadenarse, podria molt be tapar l'horitzó de nostres més nobles esperances.

La causa que la promou no és altra que la temensa que tenen alguns pares de que 'ls Germans Maristes, que fa set anys están aquí instalats, tinguen de retirar-se per causes que 'm resisteixo anomenar per la vergonya que 'm causa el pensar que un poble qu'en tot troba medis per ésser, no'n tinga pera fer subsistir quatre professors que durant el temps que 's troben entre nosaltres no han fet més que cultivar bellament ab admirable profit les intel·ligencies dels qui han estat baix l'influencia de les sèves preclares.

L'haverse dit que pel Juny hi hauria la decissió, ha motivat que molts es bellugessin procurant ab digne y ferm esfors que no arrivi a ser un fet el tancament d'aquell centre docent. Y Com siga que llurs esforsos no 's creuen del tot suficients, esperém que l'interés general del poble tot, mogut per l'esperit de que 's difongui l'ensenyansa arreu y guiat per noble entussiasme, farà qu'en lloc de decaure dit centre obtingui son decidit apoyo pera que vagi sempre en augment y prosperitat.

J. C. y G.

Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL 19

De segona convocatoria, fou presidida pel senyor Alcalde, D. Pere Carbonell Mestre, concorrenthi els regidors Srs. Querol, Dalmau, Parera, Yll, Julia y Mitjans.

Llegida y aprobada l'acta de la sessió anterior, es doná lectura a una comunicació del senyor Rector de aquesta Parroquia, Monsenyor Bricullé, convidant al Ajuntament a les solemnitats religioses de Nadal, Cap d'any y Reys. El Consistori acorda acceptar l'invitació.

Llegida una comunicació de la Comissió erectora del monument a l'excels poeta Mossen Jacinto Verdaguier, demanant que l'Ajuntament contribueixi a la suscripció oberta al efecte, es doná compliment a lo que ja hi ha resolt respecte al particular, o sigui destinar a dit obgete la quantitat de 30 pessetes.

El Sr Querol manifesta al Consistori que, degut a una desgracia de familia sobrevinguda al regidor Sr. Selva, la C. de H., de la que aquét forma part, no havia pogut resoldre res en concret respecte al pressupost extraordinari que s'ha de confeccionar per l'any vinent; prometent ferho ab oportunitat a fi de presentarho en la sessió vinenta a l'aprovació del Consistori.

S'aproven varis comptes per diferents conceptes. La Corporació Municipal es dona per enterada de una instancia que presenta D. Lluís Comulada, en representació de «Riegos y Fuerza del Ebro, S. A.», per medi de la qual dita Companyia notifica el comens dels treballs de instal·lació d'energia eléctrica en aquesta vila.

Llegida altra instancia de D. Bartomeu Bosch, en nom de les societats obreres propietaries de la «Casa del Pueblo», participant que l'edifici que aquéta ocupa per ara no constará més que d'un pis; el Consistori s'en dona per enterat.

La Presidencia dona compte a la Corporació de que arrán d'haver mort a Vilanova, a principis de setmana, el fill adoptiu d'aquesta vila D. Francisco Gumá y Ferrán, havia nomenat una Comissió, per éll presidida, pera concórrer al acte del seu enterro. Al propi temps demana que 's faci constar en acta el sentiment que tal perdua ha causat a la població. Així s'acorda, com també donar el pésam a la familia del finat, y que 'l nom d'aquét, oportunitament, s'inscribeixi al Saló Consistorial entre 'ls dels fills illustres de la població.

El Sr. Mitjans aprofita l'ocasió pera lluir les seves facultats oratories parlant de la RESPE TUOSA (textual) epidemia de la pigota, y demana a la Presidencia que faci vacunar sense contemplacions

«... desde la princesa real a la hija del pescador».

En Julia «empuja» al seu cosí, fent un gasto de «verdaderaments» que fa fredat.

S'acorda invertir, com cada any, 60 pessetes en bonos que per les festes de Nadal serán repartits entre families necessitades de la població.

Es pren algún altre acord de relativa importancia y s'aixeca la sessió al cap d'una hora de comensada.

NOVAS

La Junta Directiva de «El Fomento» y demés personalitats que l'ajuden en la seva tasca, el passat dimecres, a la tarda, comensaren les visites domiciliaries al objecte de recabar adhesions y subscripció pera les grans milleres que 's proposa portar a cap tan simpática entitat, quines primeres en el seu projecte són el Telefon y la compra de terrenys pera la plantació d' un bosc.

Per l' impresió qu' en tragueren dels visitats, els quals entusiàsticament es suscribiren, és de creure que serán un fet les tan desitjades milleres y que 'l patriotisme dels sitgetans altra volta es demostrará cooperant pera l'expansió de nostra estimada vila.

Complint ab el deure de la salut pública, aquesta setmana ha termenat el període de vacunació y revacunació ordenat oficialment, haventho fet, ademés dels serveys particulars, prop d' un centenar a la Casa de la Vila, altres tants a les Canteres de Garraf y uns dos cents vuitanta a la Colonia industrial dels senyors M. C. Butsers y Fradera a Vallcarca.

Tenim la seguretat de que molta gent apática ab aquet sagrat compliment, no haurá fet esment de les exortacions de les Autoritats. Aytal abandono seria dolorós si aquesta terrible plaga visités nostra vila.

Durant les properes festes de Nadal s' ensenyará en el Santuari de Ntra. Senyora del Vinyet son pintoresc *pessebre*, com tots els anys.

Ab tal motiu, el día de Sant Esteve a les tres de la tarda s' hi resará el tradicional rosari pastoril a veus y orga, cooperanhi el chor de l'Associació de les Filles de Maria.

Com ja anunciavem, el passat diumenge tingué lloc en la Capella del Sant Hospital un ofici solemne a veus y armonium baix la direcció del Mtre. de Capella Sr. Torrents, en honor de la Inmaculada Concepció, Patrona de l' Institut de Relligioses que serveix en dit benéfic assil; qual acte relligiós es vegé molt concorregut.

La S. A. «Riegos y Fuerzas del Ebro», companyia que té 'l número 1 de les concessionaries pera la instalació de llum y forsa motriu eléctrica en la nostra vila, dijous últim comensá a fer forats en les façades de les cases corresponents als números senassos dels carrers, pera colocalhi els sostenidors dels cables conductors y distribuïdors d' energia.

Per cert que ha sigut molt comentada la falta de seguretat ab que treballen els operaris encarregats de aquestes operacions, qual falta ocasiona que també 's trovin exposats a perill els tranzeunts.

Ab verdadera satisfacció hem llegit en diferents diaris de la ciutat de Monte Rey, capital de l' estat de Nova León (Mèxic), els calorosos elogis que tributen a nostre apreciat amic y compatrici el pintor escenógraf D. Josep Montfort Escala ab motiu de una decoració seva estrenada pera la gran obra lírica «La Guerra Santa» en un dels principals teatres de aquella ciutat.

Divendres, día 20, a bordo d' un vapor alemany, van arribar al port de Cherbourg (Fransa), procedents de Nova York, d' hont ja anunciarem sa surtida, nostres apreciats amics y compatricis don Rafel Llopart y D. Artur Misas, acompanyats de ses distingides senyores esposes y de D. Rafel Blay Segura, tots els quals són esperats, segons notícies, el vinent dimars, día 24, en el tren ràpid de Fransa que arriba a Barcelona a les 3'40 de la tarda.

Avuy, diumenge, de tres a cinc de la tarda, per últim dia, estarán exposats en els magatzems del Sant Hospital els onze premis que formen la rifa que, en combinació ab la de Nadal de Madrid, qual sorteig tindrà lloc demá, dilluns, es rifen a benefici de dit benéfic establiment.

Esperém que tots els sitgetans s' afanyarán en la compra de bitllets pera que 'l benefici en favor de la Santa Casa siga lo major possible.

Divendres de la darrera setmana va passar a millor vida, a l' avansada edat de 69 anys, la respectable senyora D.ª Josefa Magrans Serra, persona que per les seves prendes de caràcter gosava de generals simpaties, per lo que la seva mort ha sigut molt sentida.

Al seus afligits espós, fills, nets y demés familia transmetém ab tal motiu la expressió del nostre més sentit condol.

Diumenge passat va rebre cristiana sepultura el cadavre de la distingida senyora D.ª Soletat Merlo, esposa de nostre apreciat amic l' empleat jubilat del Banc d' Espanya D. Adolf d' Elizaicín.

El fúnebre acte fou una elocuent demostració de les infinites simpaties que tan respectable familia ha sapigut captarse ab el poc temps que 's trova a veu en aquesta vila.

Acompanyém al espós, filla, germana y demés familia de la finada en el grau penar qu' experimenten per tan irreparable perdua.

Dimars passat fou conduït a sa darrera estada, a Vilanova y Geltrú, d' hont era natural, el cadavre del benemérit patrici Excm. Sr. D. Francisco Gumá Farrán, fill adoptiu de la nostra vila. Ab tal motiu van traslladar-se an aquella població, pera assistir al acte de l' enterro, que resultá una imponent manifestació de dol, el Sr. Alcalde D. Pere Carbonell, el Jutge municipal D. Josep Ferret Robert, el Primer tinent Alcalde del nostre Municipi D. Joaquim de Querol, el segón D. Lluís de Dalmau, el Síndic D. Josep Parera, el Regidor dipositari D. Josep Selva y el Secretari municipal D. Claudi Mas.

BALUART DE SITGES s'associa al profund sentiment qu' en aquesta comarca, que tants y tan grans favors li déu, ha produït la mort del ilustre finat, del qual publicarem alguns datos biográfics en nostre número pròxim.

Al igual que l' acte de l' enterro, els funerals celebrats el passat dimars en sufragi de l' ànima de la virtuosa senyora D.ª Dolors Brauet Robert de Farrán (q. p. d.), es vegeren sumament concorreguts, posantse novament de manifest l' aprecí y consideració de que gosa dita familia, a la que ab tal motiu reiterém el testimoni del nostre pesam.

A la edat de 76 anys, dimecres passat va morir el benivolgut compatrici D. Rafel Selva Planas, pare de nostre apreciat amic el Regidor de aquest Municipi D. Josep Selva Junyent.

Aixís l' enterro, com els funerals, celebrats al endemà, van veures forsa concorreguts; patentísantse en tals luctuosos actes les nombroses amistats y relacions ab que compta l' afligida familia Selva,

a la qual desde aquestes columnes enviém el tribut del nostre condol.

Delicadíssim, ja, de salut, dijous passat a millor vida, casi repentinament, nostre benivolgut amic y compatrici D. Antón Farreras Sòler.

A sa afligida viuda, fills y demés familia doném nostre més sentit pesam per tan dolorosa perdua.

Al entrar aquest número en màquina ens arriba la trista nova de la sobtada mort de l' apreciable compatrici, molt apreciat amic nostre, D. Joaquim Rosés Vidal. No cal dir que 'ns associem de tot cor a la profunda pena que ab tal motiu aclapara a la familia del finat.

MALVASIA de Ca'n LLOPIS

Se'n ven a 10 rals litro y també embotellada

Carrer Sant Bonaventura, 19 : SITGES

Mantega d' Ysigni

Se avisa an els senyors que durant la temporada de istiu compren an aquí aquesta acreditada MANTEGA, que ara la trobaran de venda a Barcelona : Sucursal de Fill de Vidal y Ribas : Rambla de les Flors, n.º 23:

IMPREMPTA J. SANTACANA : PARELLADAS, 9 : SITGES



D.ª JOSEFA MAGRANS SERRA

MORÍ EN AQUESTA VILA EL DIA 13 DEL CORRENT

(A. C. S.)

El seus desconsolats : espós, D. Francisco Magrans Fontanals; fills, don Faust, D. Salvador y D. Manel Magrans Magrans; filles polítiques, donya Carme Arnabat y D.ª Teresa Adilón; nets, D. Agustí Ferrer Magrans y D.ª Dolors Masoni de Ferrer; cunyats, D. Manel Magrans Fontanals, D. Joan Magrans Crespo y Victor Carbonell; cunyades, renets, nevots y demés familia, al comunicar als seus amics y coneguts tan dolorosa perdua, els demanen una oració per l' etern descans de l' ànima de la finada.

BANCA ARNÚS

Succesora d' Evarist Arnús. — Fundada en 1846
Societat Anónima. — Capital: 10.000.000 Ptes.

Passatge del Relotge, núm. 20 : Barcelona

Queda obert el pago dels cupons, venciment 1.º de Janer de 1913 dels següents valors nacionals:

Deute 4 per 100 Amortizable, Deute 4 per 100 Interior; Empréstits Municipals de Barcelona, Sarriá y Terrassa y de la Diputació Provincial de Barcelona, Obligacions dels Ferrocarrils del Nort, Alacant, Cáceres, Orense, Andalucía, Olot a Girona, Secundaris; Port de Barcelona; Tranvies; Barcelonesa d' Electricitat; Catalana del Gas; Aigües de Barcelona, Carbons de Berga, etc.

Negociém, lliure de comissió, els cupons, venciment 1.º de Janer de 1913, dels següents fondos d' Estat:

Argentina 5 per 100, 4 y 1/2 per 100 y 4 per 100; Brasil 5 per 100 y 4 per 100, ídem 4 y 1/2 per 100 (Estat de Minas Gueraes); Colombia 3 per 100; Costa Rica 4 per 100; Xina 5 per 100 y 4 per 100; Japó 4 per 100; Mèxic 3 per 100, 4 per 100 y 5 per 100; Nicaragua 3 per 100 (estampillat); Rus 3 per 100 y 4 per 100; Uruguay 5 per 100 y Cèdules Hipotecaries del Banc Nacional 6 per 100 or; Venezuela, 3 per 100; etc.

Els cupons dels diferents empréstits emesos per aquesta Banca els paguem lliures de comissió.

Consultém minuciosament les amortitzacions dels títols quals cupons ens son presentats al cobro, donant avis a llurs tenedors en el cas de resultar amortitzats.

Compra y venda de valors al comptat. — Existència permanent de Fondos Públics, Obligacions nacionals y extrangeres, y Cèdules Argentines, Uruguayes y Xilenes. — Ordres de Borsa, Informacions financieres, Préstams sobre Valors, Dipòsits en custodia, Constitució y Administració de Dipòsits a l' extranger. — Comptes corrents a la vista abonant el 2 per 100 d' interés y, a plas fixe, ab interessos convencionals; Comptes corrents mensuals (l' interés se calcula pel que donen les operacions de doble mensual). Giros; Transferencies y Cartes de Crèdit.

Direcció telegráfica y telefónica : BANCARNÚS

Compañía Proveedorora de Carnes ALEMANY (S. en C.)

Proveedores de S. E. el Doctor Laguarda, Obispo de Barcelona; de los Sres. «Badoa y C.» de Garraf; de la fabrica cementos de los Sres. «M. C. Butsem y Pradera» y otras altas empresas.

Domicilio social: San Francisco, 54: SITGES

En casa ex. end. en sus mesas de la Plaza Mercado carne de Femenia procedente de las faenas ganaderias de Girona, á 1 peseta libra.

Cordero á 1 peseta los 400 gramos.
Cabrillo á 1 peseta los 400 gramos.
Castrón á 0'60 ptas. los 400 gramos.

Mesas en la Plaza del Mercado, números 4, 8 y 9

Servicio domicilio por dependientes de la casa

Franc.º VII
ENCARGOS RAPIDOS
SITGES: Parelladas, 58 y Cap de la Vila 2.
BARCELONA: P. Gracia, 46 Colmado Jorba Asahonadors, 35, junto a la calle de la Princesa.
Paseo de Gracia, número 46
COLMADO • JORBA

AGENCIA DE ENCARGOS
A GRAN VELOCIDAD
Fulgencio Sanahuja

Dos viejes diarios : : mañana y tarde

BARCELONA: Petit Terminus, Aragón, 280 (frente al Apeadero); Hospital, 9; Plaza Comercial, 10 (Centro de Recaderos) frente del Mercado del Borne, Teléfono, 1909.

SITGES: Calle de Jesús, número 16: SITGES

MAGÍ HILL
RECADER de Sitges a Barcelona

Se ha fet càrrech de l'acreditada «Agencia Carbonell», servint ab la mateixa puntualitat tots els encàrrechs que se li confien.

SITGES: Carrer Major, 41, pis; y Carrer de Jesús, 4
BARCELONA: Gignás, 12; Petritxol, 12; y Passeig de Gracia, 56

DOS VIATGES DIARIS

Máquinas SINGER

para coser y bordar y para toda clase de Industria en que se emplea la costura.

SE CEDEN TODAS LOS MODELOS A 2'50 pesetas semanales

Las hay Industriales, Domésticas, Rotativas, Oscilantes, Vibrantes y Familiar recíproca. PIDANSE CATÁLOGOS ILUSTRADOS

Representante en Sitges:

JOSE SELVA: Calle Aygua, 4
en donde encontrarán, como siempre, toda clase de piezas, agujas y demás accesorios exclusivamente para las acreditadas máquinas de la CASA SINGER.

APRENTENT Se'n necessita ún en aquesta Imprempta

SOBRE-MONEDER

PERA LA CIRCULACIO DE VALORS EN METALLIC

Servey Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Novembre de 09

El Sobre-Moneder circula entre tots els pobles de la Península, Islas Balears, Canarias y Costas de Africa, y ahont no hi ha Administració de Correos, están obligats a admétre' a la circulació els carters y peatons rurals. El Sobre-Moneder es el més cómodo, sencill y segur pera remetre diner per correos certifiat, desde cinco céntims fins a 50 pessetes, en qualsevol moneda y en tota mena de fraccions. Ab el Sobre-Moneder s'evitan al públich las molestias de tots els sistemas de giro: no és necessari el requisit de coneixement y s'entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el poblet més petit, es indispensable pera encàrrechs al Comerç, suscripcions de periódics, demandas de llibres, pensions, mesades, etc. etc. Única que resolt las dificultades de giro de petites cantidades. El Sobre-Moneder té la garantía del Estat, que abona la cantidad declarada en cas de extravío. La Compañia Arrendataria de Tabacos té la exclusiva pera la venta del Sobre Moneder; l'expén en tots els Estanchs al preu de 25 céntims y abona als seus expendedors el 10 per 100 de Premi de venta. Las demandas als Representants y subalterns de dita Compañia Arrendataria en cada Provincia.

Oficina i Serrano, 16: MADRID



Camiseria y Guebleria

32, BOQUERIA, 32

• BARCELONA •

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbates, mocadors y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barata Especialitat en camisas á mida



Gran Tintoreria
de robes usades

a l'altura de les millors de sa classe

BENET • DURAN

Se treballa la seda, llana, cotó, yute, vellut, etc.

ESPECIALITAT EN EL REMTAT EN SECH

MAJOR, 25: SITGES

CORSÉS
ULTIMO MODELO
DE PARIS

se confeccionan en Villanueva y Geltrú: Plaza Miró, 4

Recíbense encargos en Sitges:

Calle Mayor, 42: Colchoneria Moderna

Las manufacturas alemanas al precio de coste más 10 por 100

- Relojes de toda clase
- joyería y platería
- máquinas para retratar (desde 25 Ptas.)
- cinematógrafos (desde 50 Ptas.)
- máquinas para coser (desde 75 Ptas.)
- máquinas para escribir (desde 100 Ptas.)
- bicicletas (desde 75 Ptas.)
- motocicletas (desde 300 Ptas.)
- automóviles (desde 3000 Ptas.)

- armas de toda clase
- jemelos y lentes de última moda
- muebles de toda clase
- confección para Señora y Caballero

poniéndose en cuenta el precio original de coste. El beneficio de la casa consiste únicamente en 10 % que se aumentan el precio de coste mencionado.

Por ejemplo: N.º 10000 A, reloj de oro para Señora
precio de coste Ptas. 22'50
más 10 % p. 2'50
precio de venta Ptas. 25 00

Se efectuan pedidos desde 25 pesetas en adelante
Facilidades de pago para personas de garantía
En todos los ramos susodichos hay constantemente objetos usados que por cualquier motivo se venden á precios excepcionales.—Una lista mensual de tales ocasiones se manda á

quien la desee. — Pídanse ofertas (incluyendo el sello para la contestación) á la casa

Arnold Feuer, Berlin-Charlottenburg, Gervinusstr. 24

Los respectivos catálogos con dibujos y precios se mandan contra envío de 1 peseta en sellos de correo que el hacer un pedido se deduce del importe. Indíquese el artículo que se desea.

OJO Cartas para Alemania cuestan 25 céntimos. No se pueden admitir las cartas insuficientemente franqueadas. **OJO**

Se admiten representantes serios

- PHOSPHORRENAL - Robert -

RECONSTITUYENTE